

Chambre des Représentants.

SÉANCE DU 22 MARS 1911.

Projet de loi sur les pensions de vieillesse en faveur des ouvriers mineurs ⁽¹⁾ .	Ontwerp van wet op de ouderdoms- pensioenen ten bate van de mijn- werkers ⁽¹⁾ .
--	--

AMENDEMENTS PRÉSENTÉS
PAR M. MANSART.

ARTICLE PREMIER.

Supprimer cet article.

ART. 2.

Les caisses communes de prévoyance arrêtent des statuts qui seront soumis à l'approbation du Gouvernement conformément à la loi du 28 mars 1868.

Ces statuts prescriront que l'Etat, les patrons et les ouvriers affiliés seront représentés, dans l'administration des caisses, par un nombre de délégués proportionnel à leurs versements.

AMENDEMENTEN INGEDIEND DOOR
DEN HEER MANSART.

ARTIKEL 1.

Dit artikel te doen wegvallen.

ART. 2.

De gemeenschappelijke voorzorgskassen maken statuten, die worden onderworpen aan de goedkeuring der Regeering, overeenkomstig de wet van 28 Maart 1868.

Deze statuten bepalen, dat de Staat, de aangesloten patroons en werklieden zullen vertegenwoordigd zijn, in het bestuur der kassen, door een getal afgevaardigden in verhouding tot hunne storting.

(¹) Projet de loi, n° 238 (session de 1908-1909).

Rapport, n° 230 (session de 1909-1910).
Amendements, nos 73, 80 et 103.

(¹) Wetsontwerp, n° 238 (zittingsjaar 1908-1909).

Verslag, n° 230 (zittingsjaar 1909-1910).
Amendementen, n° 73, 80 en 103.

ART. 3^{bis} (nouveau).

Les statuts prescriront la remise à chaque ouvrier d'une carte ou livret d'identité sur lequel les patrons et les caisses de prévoyance seront tenus de consigner tous les renseignements utiles pour la justification du droit à la pension et le calcul de son montant.

Le type de ce livret sera réglé par arrêté royal.

ART. 4.

Les statuts prescriront que les caisses communes de prévoyance seront alimentées par une retenue opérée mensuellement sur le salaire des ouvriers, à l'exclusion de celui des femmes et des filles, et proportionnelle au salaire de chacun, ainsi que par une égale subvention des exploitants.

Le montant en sera fixé par les statuts, sans qu'il puisse être inférieur à 3 % du salaire pendant une période de trente ans.

L'avoir de chaque caisse de prévoyance se composera en outre :

1° D'un subside annuel de l'État égal aux deux tiers des versements faits par les ouvriers et les patrons ;

2° Des dons et legs.

ART. 6 (nouveau).

Les statuts des caisses communes de prévoyance stipulent que :

1° Tout ouvrier ou ancien ouvrier des exploitations affiliées, âgé de 50 ans au moins s'il est ouvrier du fond, de 55 ans au moins s'il est ouvrier de la surface et qui aura été occupé, pendant trente ans au moins s'il est ouvrier du

ART. 3^{bis} (nieuw).

De statuten bepalen, dat aan elken werkman wordt afgegeven eene identiteitskaart of een identiteitsboekje waarop de patroons en de voorzorgskassen moeten vermelden alle inlichtingen kunnende dienen tot rechtvaardiging van het recht op pensioen en tot berekening van het bedrag daarvan.

Het model-boekje wordt bij koninklijk besluit vastgesteld.

ART. 4.

De statuten bepalen, dat de gemenschappelijke voorzorgskassen worden gestijfd door eene maandelijksche korting op het loon der werklieden, — met uitsluiting van dit der vrouwen en der meisjes, — in verhouding tot het loon van elk hunner, alsmede door eene gelijke toelage vanwege de ontginners.

Het bedrag daarvan wordt vastgesteld door de statuten, zonder dat het mag blijven beneden 3 t. h. van het loon gedurende een tijdperk van dertig jaar.

Het vermogen van elke voorzorgskas bestaat daarenboven :

1° Uit eene jaarlijksche Staatstoelage, gelijk aan twee derden van de stortingen, door de werklieden en de patroons gedaan ;

2° Uit giften en legaten.

ART. 6 (nieuw).

De statuten der gemeenschappelijke voorzorgskassen bepalen :

1° Dat elke werkman of oud werkman der aangesloten mijnondernemingen, die heeft bereikt den leeftijd van ten minste 50 jaar indien hij in de mijn arbeidt, den leeftijd van ten minste 55 jaar indien hij boven de mijn arbeidt, en die

fond et trente-cinq ans au moins s'il est ouvrier de la surface, dans les travaux d'une exploitation belge, aura droit à une pension annuelle et viagère de

a) 450 francs pendant les cinq années qui suivront la promulgation de la loi;

b) 500 francs pendant les dix années suivantes;

c) 550 francs pendant les cinq années subséquentes;

d) 600 francs pendant les années qui suivront, payable par mensualités, s'il cesse son travail, ou, et aussi longtemps que la pension n'atteint pas 600 francs si son salaire journalier est tombé à moins des trois cinquièmes du salaire journalier moyen, calculé sur les cinq dernières années de la catégorie dans laquelle il a passé la majeure partie de son temps de travail;

2° Le cumul du salaire et de la pension ne pourra toutefois jamais dépasser la rémunération des ouvriers de la catégorie à laquelle il appartenait;

3° Tout ouvrier qui sera occupé dans les exploitations affiliées depuis quinze années au moins, au moment où il atteindra l'âge de 50 ans au moins s'il est ouvrier du fond, de 55 ans au moins s'il est ouvrier de la surface, aura droit, dans les conditions de salaire fixées ci-dessus, à une pension dont le montant sera établi au prorata des années pendant lesquelles il a travaillé dans les charbonnages, le maximum étant trente.

4° Les statuts des caisses communes de prévoyance prescriront que tout ouvrier âgé de moins de 50 ans s'il est ouvrier du fond, de moins de 55 ans s'il est ouvrier de la surface, qui a au moins

gedurende ten minste dertig jaar als arbeider in de mijn en vijf en dertig jaar als arbeider boven de mijn werkzaam is geweest bij eene Belgische mijnonderneming, recht heeft op een jaarlijksch en levenslang pensioen van :

a) 450 frank, gedurende de vijf jaren volgende op de afkondiging van deze wet;

b) 500 frank, gedurende de tien daarop volgende jaren;

c) 550 frank, gedurende de vijf latere jaren;

d) 600 frank, gedurende de verdere jaren, betaalbaar per maandelijks uitgekeerde sommen, indien hij niet meer werkt, of, en zolang het pensioen 600 frank niet bereikt, indien zijn dagloon is gekomen tot minder dan drie vijfden van het gemiddeld dagloon, berekend naar de laatste vijf jaren voor de groep waarin hij het grootste gedeelte van zijn arbeidstijd heeft doorgebracht;

2° Dat het te gelijk trekken van loon en pensioen evenwel nooit mag te boven gaan het loon der arbeiders van de groep waartoe hij behoorde;

3° Dat elke arbeider, die bij de aangesloten mijnondernemingen sedert ten minste vijftien jaar werkzaam was op 't oogenblik dat hij bereikt den leeftijd van ten minste 50 jaar indien hij werkt in de mijn, van ten minste 55 jaar indien hij werkt boven de mijn, recht heeft, wanneer het loon overeenstemt met het hierboven bepaalde, op een pensioen waaraan het bedrag wordt vastgesteld naar mate der jaren gedurende welke hij in de steenkolenmijnen heeft gearbeid, — het maximum zijnde dertig;

4° Dat de statuten der gemeenschappelijke voorzorgskassen zullen voorschrijven, dat elke werkman beneden den leeftijd van 50 jaar indien hij in de mijn werkt, beneden den leeftijd van

<i>quinze années de service dans les mines belges et dont l'incapacité de travail aura été constatée par les médecins désignés par lesdites caisses, touchera une pension dont le montant sera fixé au prorata des années pendant lesquelles il a travaillé dans les charbonnages, le maximum étant trente.</i>	<i>55 jaar indien hij boven de mijn arbeidt, tellende ten minste vijftien jaar dienst in de Belgische mijnen en wiens arbeids-onbekwaamheid is vastgesteld door de geneesheeren, aangewezen door genoemde kassen, een pensioen zal trekken waarvan het bedrag wordt vastgesteld naar mate der jaren gedurende welke hij heeft geurbeid, — het maximum zijnde dertig.</i>
---	--

J. MANSART.

F. CAVROT.

A. BRENEZ.

J. DEJARDIN.

D. MAROILLE.

CAELUWAERT.

